



२५१
२५१

भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 172]

नई दिल्ली, शुक्रवार, सितम्बर 4, 1981/भाद्र 13, 1903

No. 172]

NEW DELHI, FRIDAY, SEPT. 4, 1981/BHADRA 13, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली है जिससे यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

वाणिज्य मंत्रालय

आयात व्यापार विभाग

सार्वजनिक सूचना संख्या-44 आईटीसी (पीएन)/81

नई दिल्ली, 4 सितम्बर, 1981

विषय:—मंग्रेल 1981—मार्च 1982 के लिए आयात नीति

सितम्बर सं. 3/9/81.—वाणिज्य मंत्रालय के अधीन यथा संशोधित सार्वजनिक सूचना सं. 13 आईटीसी (पीएन)/81, विनाक 3 मंग्रेल, 1981 में प्रकाशित मंग्रेल, 1981, मार्च 1982 की आयात नीति की ओर ध्यान आकृष्ण किया जाता है।

2. आयात नीति में प्रत्येक के सामने वर्णाइए गए उचित स्थानों पर और आगे निम्नलिखित संशोधन किए गए समानों आएंगे:—

क्र०	आयात	संवर्ख	संशोधन
संव.	नीति		
1981-82	की पृष्ठ		
	संख्या		

1	2	3	4
1.	7	प्रध्याय-6	

वास्तविक उपयोक्ताओं औरी पंक्ति में वर्णाइए गए शब्दों “एक (प्रौद्योगिक) द्वारा साथ रूप” को “1.5 साथ” रूपए

करने वाले संघटकों के रूप में पढ़ा जाएगा।

एवं उपयोग सामग्री

एवं कालतू पुर्जों की

आयात कंडिका-

33(प)

2. 11 प्रध्याय-6

वास्तविक उपयोक्ताओं अंतिम वाक्य निम्न प्रकार से पढ़ा जाएगा:—

करने वाले, संघटकों, उपयोगों और कालतू पुर्जों का आयात कंडिका 48 उप-कंडिका (2) “धन व्रेषण के लिए आवेदन-पत्र विवेशी मुदा के प्राविकृत व्यापारी के माध्यम से, मनुमोदन पत्र का संवर्ख देते हुए, रिजर्व बैंक भौंक हंडिया के संबंधित क्षेत्रीय कार्यालय को प्रस्तुत किए जाने चाहिए।

3. 15 प्रध्याय-11

सार्वजनिक क्षेत्र के उप-कंडिका (6) में निम्नलिखित उद्यम और सरकारी संशोधन किए जाएंगे:—

विभाग

कंडिका-75

(1) उपर्युक्त (6)(1)(ग) की तीसरी पंक्ति में प्रंक “5” के पश्चात्

1	2	3	4
			निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “मौर प्राणपत सहाय, देवे मध संक्षा-”
(2)	पर्याम उप-कंडिका (6) (1)		(2) पर्याम उप-कंडिका (6) (1)
			(क) के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :—
			“(क) वे बुले सामान्य लाइसेंस के प्रधीन उसमें लिखी गयी के भनुसार कंप्यूटर के फालत् पूर्जे मायात करने के लिए पाल होंगे, देवे परिशिष्ट-10 में मध सं०-8;
			(छ) वे उन मर्दों को भी मायात करने के लिए पाल होंगे जिनको “वास्त- विक उपयोक्ता” और/या “सभी व्यक्ति” परिशिष्ट-10 में बुले सामान्य लाइसेंस के प्रधीन मायात कर सकते हैं, मौर जो कच्चे माल, संघरकों प्रथवा उपभोज्यों के क्षव में एवा उद्यमों के लिए अपेक्षित हैं।”
4.	37 प्रधाय-18	निर्वात सदन कंडिका	पर्याम टिप्पणी (3) के पश्चात, निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :—
	176		“(4) पालता प्रमाणन्धक प्रदान करने के उद्देश्य के लिए प्रथवा उनके वालीकरण मौर प्रतिशिष्ट लाइसेंसों की तुकड़ाई की गणना करने के लिए ताजे फाल/संबिंदियों का नियात लघु पैमाने के एकांकों द्वारा विनियमित चुनिया जटावों के नियात के समान जटावा जाएगा।”
5.	39 प्रधाय-18	निर्वात सदन कंडिका	पर्याम उप-कंडिका (4) के पश्चात् निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “मोट—पैरा 175 के नीचे हृष्टा मोट (4) देवे-ताजे फालों/तरकारियों के नियात के मध्य में नियात सघनों को लघु पैमाने एकांकों का नाम बताना प्रावधक नहीं होगा।”
6.	57 परिशिष्ट-2, शीर्षक सं० 6 पोशाक/होड़ी/ बने हुए वस्त्रों के विनि- मान के लिए भवीतरी उप-प्रविष्टि सं० (63)		पर्याम विवरण के पश्चात, निम्न- लिखित को जोड़ा जाएगा :— “शाफ सेट से पिछा”
7.	62 परिशिष्ट-2, शीर्षक सं० 12, पेपर/पिर बोर्ड/कार्ड बोर्ड पर मुद्रण के लिए घूर्ण भवीतरी, उप-प्रविष्टि सं० 15		पर्याम विवरण के पश्चात निम्न- लिखित को जोड़ा जाएगा :— “शाफ सेट से पिछा”

1	2	3	4
8.	62 परिशिष्ट-2, शीर्षक सं० 18 बस्त मरीनरी	पर्याम उप-प्रविष्टि सं० (1) के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :—	“(2) ऊपी उद्योग के लिए कोडिंग सेट”
9.	107 परिशिष्ट 8	पर्याम प्रविष्टि सं० 68 के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “68-क- कच्चा लोहा (सभी श्रेणियाँ)”	पर्याम प्रविष्टि सं० 68 के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :—
10.	111 परिशिष्ट-10	यह मध हुदा थी जाएगी। बुले सामान्य लाइसेंस के प्रधीन भर्वों का मायात-मध सं०-2-2- पीछे की कतरन जिसमें एवा, लिंगिम ल्लो- इंगस और इंसिस भी शामिल हैं।	पर्याम मध सं० 29-क के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “29-क शीशों की कतरन जिसमें एवा, लिंगिम, ल्लोइंगंस तथा ड्रोसिस भी शामिल हैं।
11.	111 परिशिष्ट 10,	पर्याम मध सं० 29-क के पश्चात निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “29-क शीशों की कतरन जिसमें एवा, लिंगिम, ल्लोइंगंस तथा ड्रोसिस भी शामिल हैं।	(1) वास्तविक उपयोक्ताओं और- गिक; (2) वास्तविक उपयोक्ताओं को बनाने के लिए मुख्य नियंत्रक, मायात नियात, नई दिल्ली/लघु उद्योग प्रूफरम राज्य सरकारों/संघ शासित संस्कृत द्वारा जारी किए गए वैध नियात सबत प्रमाण पत्र भारक नियात संस्कृत।”

MINISTRY OF COMMERCE
IMPORT TRADE CONTROL
PUBLIC NOTICE No. 44—ITC(PN)/81

New Delhi, the 4th September, 1981

Subject : Import Policy for April, 1981—March, 1982

File No. IPC/3/9/81.—Attention is invited to the Import Policy for April, 1981—March, 1982, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 13-JTC(PN)/81, dated the 3rd April, 1981, as amended.

2. The following further amendments shall be deemed to have been made in the Import Policy at appropriate places indicated against each :—

Sl. No.	Page of Import Policy, 1981- 82	Reference	Amendment
1	2	3	4

1. 7 Chapter-6—Import of raw materials, components, consumables and spares by Actual Users (Industrial) Para 33 (d)

2. 11 Chapter-6—Import of raw materials components, consumables and spares by Actual Users (Industrial) Para 46-Sub para (2)

3. 15 Chapter 11—Public sector enterprises and Government Departments—Para 75.

4. 37 Chapter 18—Export Houses Para 175

1	2	3	4
1. 7	Chapter-6—Import of raw materials, components, consumables and spares by Actual Users (Industrial) Para 33 (d)	The words "Rs. one lakh" appearing in the fourth line shall read "Rs. 1.5 lakhs".	shall be treated on par with the export of select products manufactured by small scale units".
2. 11	Chapter-6—Import of raw materials components, consumables and spares by Actual Users (Industrial) Para 46-Sub para (2)	The last sentence shall read as under: "Applications for remittance should be submitted to the concerned regional office of the Reserve Bank of India, through an authorised dealer in foreign exchange, quoting a reference to the approval letter".	5. 39 Chapter 18—Export Houses-Para 186 After the existing sub-para (4), the following shall be added: "Note :—Please see Note (4) below para 175. In respect of their exports of fresh fruits/vegetables, it will not be necessary for export houses to give names of SST units."
3. 15	Chapter 11—Public sector enterprises and Government Departments—Para 75.	The following amendments shall be made in sub-para 6 :— (1) In the third line in sub para (6)(i)(c), s after the figure "3", the following shall be added:—"and teaching aids vide item No. 7". (2) After the existing sub para (6)(i)(c), the following shall be added :— "(f) they will be eligible to import computer spares vide item No. 8 in App. 10, under OGL subject to the conditions laid down therein." (g) They will be eligible to import other items which 'Actual Users' and/or 'All persons' can import under OGL in Appendix 10, and required by Defence enterprises as raw materials, components or consumables.	6. 57 Appendix 2, Heading No. 6—Machinery for Manufacture of Garment/Hosiery Made Ups—Sub-entry No. (63). After the existing description, the following shall be added: "other than off set".
4. 37	Chapter 18—Export Houses Para 175	After the existing Note (3), the following shall be added:— "(4) For the purpose of granting eligibility certificates or their renewal and for calculating entitlement for Additional licences, the exports of fresh fruits/vegetables	7. 62 Appendix 2, Heading No. 12—Printing Machinery for Printing on Paper/ Paper Board/ Card Board—Sub-entry No. (15) After the existing description the following shall be added: "other than off-set". 8. 62 Appendix 2, Heading No. 16—Textile Machinery. After the existing sub-entry No. (1), the following shall be added :— "(2) Carding sets for woolen industry."
			9. 107 Appendix 8, List of items, import of which is canalised through Public Sector Agencies—Steel Authority of India Ltd.
			10. 111 Appendix 10, Import of items under Open General Licence—Item No. 22—Lead scrap including Ash, Skimmings, Blowings and Drosses. This item shall be deleted.
			11. 111 Appendix 10, Import of items Under existing item Open General Licence. After the following shall be added :— (i) Actual Users (Industrial). (ii) Export Houses holding valid Export House Certificates issued by Chief Controller of Import & Exports New Delhi/ Small Industries Corporation of

1 2

3

4

State Govts./
Union Terri-
tories for sale
to Actual Users.

(2) खुले सामान्य लाइसेंस सं० 17/18 की अनुसूची में बर्तमान मर सं (4) हटा दी जाएगी।"

मणि नारायणस्वामी,
मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रि-

आदेश सं० 39/81

नई दिल्ली, 4 सितम्बर, 1981

का० सं० आई०पी०सी० 3/9/81—“आयात-नियंत्रि” (नियंत्रण) अधिकार, 1947 (1947 का 18) के अंडे-3 द्वारा प्रवत्त प्रधिकारों का प्रयोग कर केन्द्रीय सरकार, एतद्वारा वाणिज्य भवालय के आदेश सं० 10/81 और 17/81, विताक 3 अगस्त, 1981 के प्रत्यर्गत प्रकाशित खुले सामान्य लाइसेंस सं० 10/81 और 17/81 में निम्नलिखित संशोधन करती हैः—

(1) खुले सामान्य लाइसेंस सं० 10/81 की अनुसूची में बर्तमान मर सं० 10 के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :—

“11—शीर्ष की कतरन जिसमें एश, (1) मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रि, स्ट्रिमिंग, ब्लॉडिंग नथा ड्रॉसिस नई दिल्ली/राज्य सरकारों/संघ शासित प्रदेशों द्वारा वास्तविक उपर्योक्ताओं की विक्री के लिए जारी किए गए वैध नियंत्रि संघर्ष प्रभागपत्र के आरक (1)वास्तविक उपर्योक्ता (पौरीगिक) (2) नियंत्रि संघर्ष।

ORDER No. 29/81

New Delhi, the 4th September, 1981

F. No. I.P.C.3/9/81.—In exercise of the powers conferred by Section 3 of Imports & Exports (Control) Act, 1947 (18 of 1947), the Central Government hereby makes the following amendments to Open General Licence No 10/81 and 17/81, published under the Ministry of Commerce Order No. 10/81 and 17/81 dated the 3rd April, 1981 :—

(1) In the Schedule to Open General Licence No. 10/81, after the existing item No. 10, the following shall be added :—

“11—Lead scrap including Ash, Skimmings, Blowings and Drosses.

(i) Actual Users (Industrial)
(ii) Export Houses holding valid Export House certificates issued by Chief Controller of Imports & Exports New Delhi/Small Industries Corporation of States Govts./Union Territories, for sale to actual Users.”

(2) In the schedule to Open General Licence No. 17/18, the existing item No. (iv) shall be deleted.

MANI NARAYAN SWAMI, Chief Controller of
Imports and Exports